

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 13 päivänä helmikuuta 1998,
Bangladeshista peräisin olevien kalastus- ja vesiviljelytuotteiden tuontia koske-
vista erityisistä edellytyksistä
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(98/147/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon terveyttä koskevista vaatimuksista kalastustuotteiden tuotannossa ja saattamisessa markkinoille 22 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/493/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 95/71/EY⁽²⁾, ja erityisesti sen 11 artiklan,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkintätarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 10 päivänä joulukuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/675/ETY⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 96/43/EY⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 19 artiklan 7 kohdan,

sekä katsoo, että

komission asiantuntijaryhmä on tehnyt tarkastuskäynnin Bangladeshiin tarkastaakseen yhteisöön vietävien kalastustuotteiden tuotanto-, varastointi- ja lähetysolosuhteet,

kalastustuotteiden terveystarkastusta ja -valvontaa koskevia Bangladeshin lainsäädännön vaatimuksia voidaan pitää direktiivissä 91/493/ETY vahvistettuja vastaavina,

Bangladeshin ”Department of Fisheries — Fish Inspection and Quality Control (DF-FIQC) of Ministry of Fisheries and Livestock” kykenee tehokkaasti tarkastamaan, että voimassa olevaa lainsäädäntöä sovelletaan,

direktiivin 91/493/ETY 11 artiklan 4 kohdan a alakohdassa tarkoitettuun menettelyyn terveystodistuksen saamiseksi tulee sisältyä todistuksen mallin määrittely sekä todistuksen laadinnassa käytettävää kieltä (käytettäviä kieliä) sekä sen allekirjoittajan asemaa koskevat vaatimukset,

kalastustuotteiden pakkauksiin olisi kiinnitettävä direktiivin 91/493/ETY 11 artiklan 4 kohdan b alakohdan mukaisesti merkintä, jossa on kolmannen maan nimi ja alkuperälaitoksen hyväksyntänumero,

direktiivin 91/493/ETY 11 artiklan 4 kohdan c alakohdan mukaisesti olisi laadittava luettelo hyväksytyistä laitoksista; tämä luettelo olisi laadittava DF-FIQC:n komissiolle toimittaman tiedonannon perusteella; DF-FIQC:n olisi siten varmistettava, että asiaa koskevia direktiivin 91/493/ETY 11 artiklan 4 kohdan säännöksiä noudatetaan,

DF-FIQC on 31 päivänä joulukuuta 1997 antanut virallisesti takeet direktiivin 91/493/ETY liitteessä olevan V luvun säännösten noudattamisesta sekä niiden vaatimusten täyttymisestä, jotka vastaavat laitosten hyväksymistä koskevia mainitun direktiivin säännöksiä,

on syytä kumota eräitä Bangladeshista peräisin olevia kalastustuotteita koskevista suojatoimenpiteistä 1 päivänä elokuuta 1997 tehty komission päätös 97/513/EY⁽⁵⁾, ja

tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

”Department of Fisheries — Fish Inspection and Quality Control of Ministry of Fisheries and Livestock” on Bangladeshin toimivaltainen viranomainen, joka tarkastaa ja todistaa, että kalastus- ja vesiviljelytuotteet ovat direktiivin 91/493/ETY vaatimusten mukaisia.

2 artikla

Bangladeshista peräisin olevien kalastus- ja vesiviljelytuotteiden on täytettävä seuraavat edellytykset:

1. Jokaiseen lähetykseen on kuuluttava numeroitu, asianmukaisesti täytetty, päivätty ja allekirjoitettu, yhdelle liuskalle laadittu alkuperäinen terveystodistus, jonka malli on liitteessä A,

2. Tuotteiden on oltava lähtöisin liitteen B luettelossa mainitusta hyväksytyistä laitoksesta.

⁽¹⁾ EYVL L 268, 24.9.1991, s. 15

⁽²⁾ EYVL L 332, 30.12.1995, s. 40

⁽³⁾ EYVL L 373, 31.12.1990, s. 1

⁽⁴⁾ EYVL L 162, 1.7.1996, s. 1

⁽⁵⁾ EYVL L 214, 6.8.1997, s. 46

3. Kun on kyse muista kuin säilyketeollisuuteen tarkoitettuista pakkaamattomina jäädytetyistä kalastustuotteista, pakkaukseen on merkittävä lähtemättömästi sana "BANGLADESH" ja alkuperälaitoksen hyväksyntänumero.
4. Kalastustuotteet on pitänyt valmistaa ja pakata 31 päivän joulukuuta 1997 jälkeen.

3 artikla

1. Edellä 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu todistus on laadittava vähintään yhdellä sen jäsenvaltion, jossa tarkastus tapahtuu, virallisista kielistä.
2. Todistuksessa on oltava DF-FIQC:n edustajan nimi, virka-asema ja allekirjoitus sekä DF-FIQC:n virallinen

leima, jonka väri poikkeaa todistukseen tehtyjen muiden merkintöjen väristä.

4 artikla

Kumotaan päätös 97/513/EY.

5 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 13 päivänä helmikuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE A

Euroopan yhteisöön vietäviin Bangladeshista peräisin oleviin kalastus- ja vesiviljelytuotteisiin missä tahansa muodossa olevia simpukoita, piikkinahkaisia, vaippaeläimiä ja merikotiloita lukuun ottamatta, liittyvä

TERVEYSTODISTUS

Viitenumero:

Viejämaa: BANGLADESH

Toimivaltainen viranomainen: Department of Fisheries — Fish Inspection and Quality Control (DF-FIQC) of Ministry of Fisheries and Livestock

I. Kalastustuotteiden tunnistetiedot

Tuotteen kuvaus: kalastus- ja vesiviljelytuotteita⁽¹⁾

— laji (tieteellinen nimi):

— tila⁽²⁾ ja käsittelytapa:

Mahdollinen koodi:

Pakkauksen tyyppi:

Pakkausten lukumäärä:

Nettopaino:

Vaadittava varastointi- ja kuljetuslämpötila:

II. Kalastustuotteiden alkuperä

Yhden tai useamman DF-FIQC:n Euroopan yhteisöön vientiä varten hyväksymän laitoksen nimi/nimet ja virallinen/viralliset hyväksyntänumero(t):

.....

.....

.....

III. Kalastustuotteiden määräpaikka

Kalastustuotteet lähetetään

mistä:

(lähetyspaikka)

mihin:

(määrämaa ja määräpaikka)

seuraavalla kuljetusvälineellä:

Lähetäjän nimi ja osoite:

.....

.....

Vastaanottajan nimi ja määräpaikan osoite:

.....

.....

⁽¹⁾ Tarpeeton viivataan yli.

⁽²⁾ Eläviä, jäädytettyjä, jäädytettyjä, suolattuja, savustettuja, säilöttyjä tms.

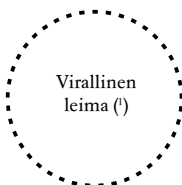
IV. Vakuutus terveydestä

— Virallinen tarkastaja todistaa, että edellä tarkoitetut kalastus- tai vesiviljelytuotteet:

- 1) on pyydetty ja käsitelty aluksissa direktiivissä 92/48/ETY vahvistettujen hygieniasääntöjen mukaisesti,
- 2) on purettu aluksesta, käsitelty ja tarvittaessa pakattu, valmistettu, jalostettu, jäädytetty, sulatettu tai varastoitu hygieenisesti direktiivin 91/493/ETY liitteessä olevan II, III ja IV luvun vaatimuksia noudattaen,
- 3) on tarkastettu direktiivin 91/493/ETY liitteessä olevan V luvun mukaisesti,
- 4) on pakattu, varustettu tunnisteella, varastoitu ja kuljetettu direktiivin 91/493/ETY liitteessä olevan VI, VII ja VIII luvun mukaisesti,
- 5) eivät ole lähtöisin myrkyllisistä tai biotoksiineja sisältävistä lajeista,
- 6) vastaavat tietyille kalastustuotteille direktiivissä 91/493/ETY ja sen soveltamista koskevissa päätöksissä vahvistettuja perusteita, jotka koskevat aistinvaraisia ominaisuuksia, loisia sekä kemiallisia ja mikrobiologisia ominaisuuksia.

— Allekirjoittanut virallinen tarkastaja vakuuttaa tuntevensa direktiivien 92/48/ETY ja 91/493/ETY säännökset sekä päätöksen 98/147/EY määräykset.

Tehty
(paikka) (aika)



.....
Virallisen tarkastajan allekirjoitus (1)

.....
(allekirjoittajan nimi suuraakkosin, virkanimike ja asema)

(1) Leiman ja allekirjoituksen on oltava erivärisiä kuin todistuksen muut merkinnät.

LIITE B

HYVÄKSYTTYJEN LAITOSTEN LUETTELO

Numero	Laitoksen nimi	Osoite	Hyväksynnän päättymispäivä
CTG-35	Apex Foods Ltd	Sagarika Road, Chittagong	28.2.1999
CTG-31	SAR & Co. Ltd	Sagarika Road, Chittagong	28.2.1999
CTG-33	Meenhar Sea Foods Ltd	Kulurghat, Chittagong	28.2.1999
KLN-18	Lockpur Fish Processing Co. Ltd	Rupsha, Khulna	28.2.1999
KLN-08	Asian Sea Food Ltd	Shipyards Road, Khulna	28.2.1999
KLN-01	Sigma Sea Foods Ltd	Rupsha, Khulna	28.2.1999